

# Belgard-Polziner Kreisblatt

No. 88

Sonntag den 8. November

1913

Einundsechzigster Jahrgang.

## Erscheinung

jeden Mittwoch und Sonnabend Vormittag.  
Der Abonnementspreis beträgt 1 M. viertel-  
jährlich bei der Expedition d. Bl. sowie bei allen  
kaiserlichen Postanstalten.



## Inserate

werden für Kreiseingesessene mit 10 Pf. und  
für Auswärtige mit 20 Pf. die einseitige  
Korpuszelle oder deren Raum berechnet und bis  
Dienstag oder Freitag mittags 12 Uhr erbeten.

## Amtlicher Teil.

Unter Aufhebung des **zweiten Absatzes** meiner  
Amtsblattsbekanntmachung vom 27. März 1913 (A. Bl. Stück 13,  
S. 83, für 1913), betreffend die Ausführung der Provinzial-  
Polizeiverordnung vom 8. März 1913 über die Herstellung kohlen-  
saurer Getränke und den Verkehr mit solchen Getränken (Sonder-  
beilage zu Stück 13 des Amtsblatts für 1913), ziehe ich die von  
mir den Apothekenbesitzern und Apothekenverwaltern bezw. den Kreis-  
ärzten für Betriebsanlagen außerhalb der Stadt Köslin erteilte Er-  
mächtigung zur Vorbereitung der nach § 10 der erwähnten Polizei-  
verordnung vorzunehmenden chemischen Untersuchung der Apparate  
hiermit zurück.

Zugleich ermächtige ich die hiesige öffentliche Nahrungsmittel-  
Untersuchungsanstalt, die **gesamten** gemäß Nr. II der Anweisung  
(Anlage 1 der Polizeiverordnung) dem chemischen Sachverständigen  
überwiesenen Geschäfte an sämtlichen Betriebsorten des Regierungs-  
bezirks Köslin gegen die unter Nr. II der Gebührenordnung (An-  
lage 2 der Polizeiverordnung) vorgesehene Gebühr von 10 bezw.  
15 M. für den Apparat auszuführen

Köslin, den 28. Oktober 1913

Der Regierungspräsident.

Abdruck erfolgt zur Kenntnis der Amtsvorsteher des Kreises.  
Belgard, den 5. November 1913.

Der Landrat. J. B.: Diekmann, Rechnungsrat.

## Ubergangsbestimmungen

auf Grund der Bekanntmachung des Reichskanzlers vom 11. Juli  
1913 (RGBl. S. 577) und des Min.-Erl. vom 22. Juli 1913  
(GMBl. S. 529).

Für die ersten Wahlen zum Ausschuss und Vorstand der neuen  
Allgemeinen Ortskrankenkasse des Kreises Belgard werden folgende  
Abweichungen von der Wahlordnung festgesetzt.

## § 1.

Die Gültigkeit der Ausschuswahl kann innerhalb einer Woche  
nach der Bekanntmachung des Wahlergebnisses angefochten werden.

## § 2.

Ort und Zeit der Vorstandswahl ist spätestens zwei Wochen  
vor der Wahl allen Vertretern im Ausschuss schriftlich mitzuteilen.  
Wahlvorschläge für die Vorstandswahl müssen spätestens eine Woche  
vor dem Wahltag bei dem Vorstand eingereicht werden.

Anstände gegen die Wahlvorschläge müssen spätestens drei  
Tage vor dem Wahltag beseitigt sein. Bis zu diesem Zeitpunkt  
können Wahlvorschläge auch zurückgenommen werden.

Das Ergebnis der Vorstandswahl wird durch den Vorstand  
spätestens bis zum Ablauf von drei Tagen nach dem Wahltag  
ermittelt und durch sofortige Veröffentlichung nach § 90 der Satzung  
bekannt gemacht.

Die Gültigkeit der Vorstandswahl kann innerhalb einer Woche  
nach der Bekanntmachung des Wahlergebnisses angefochten werden.  
Belgard, den 31. Oktober 1913.

Der Kreis Ausschuss des Kreises Belgard. von Hagen.

Vorstehende Ubergangsbestimmungen werden hiermit genehmigt.  
Köslin, den 2. November 1913.

Das Königliche Oberversicherungsamt. J. B.: Dr. von Joeden.

Vorstehende Ubergangsbestimmungen werden veröffentlicht.  
Belgard, den 5. November 1913.

Das Versicherungsamt. J. B.: Diekmann, Rechnungsrat.

Auf Grund des Art. 14 des Einführungsgesetzes zur  
Reichsversicherungsordnung vom 19. Juli 1911 (Reichs-Ges.-Blatt  
S. 839—860) und des Art. 5 der Verordnung vom 5. Juli 1912  
(R.-G.-Bl. S. 439) wird hierdurch die dortige Gemeindefranken-  
versicherung mit Ablauf des 31. Dezember 1913 geschlossen.

Auf die Bestimmungen der §§ 300—303 R.-V.-D. wird  
besonders hingewiesen.

Köslin, den 6. September 1913.

Königliches Oberversicherungsamt. J. B.: Dr. von Joeden.

An den Kreis Ausschuss in Belgard.

Dies wird gemäß § 301 der Reichsversicherungsordnung  
öffentlich bekannt gemacht.

Gleichzeitig weise ich darauf hin, daß die Befriedigung von  
Gläubigern, die ihre Forderungen nicht binnen 3 Monaten  
nach der Bekanntmachung anmelden, verweigert werden  
kann. Für Ansprüche aus der Versicherung gelten diese Vor-  
schriften nicht.

Belgard, den 27. Oktober 1913.

Der Vorsitzende des Kreis Ausschusses. von Hagen.

Der Bauernhofbesitzer Anton Böz in Karfin ist zum  
Gemeindevorsteher von Karfin gewählt und als solcher bestätigt und  
vereidigt worden.

Belgard, den 30. Oktober 1913.

Der Landrat. J. B.: Diekmann, Rechnungsrat.

Mit Bezug auf meine Kreisblattsverfügung vom 23.  
Februar 1903 — Kreisblatt Nr. 19 — erinnere ich die Guts- und  
Gemeindevorsteher an schnelle Beantragung des für die Taub-  
stimmensstatistik erforderlichen Fragebogenformulare. Gehen Anträge  
bis zum 10. Dezember bei mir nicht ein, dann nehme ich an, daß  
ein Bedarf nicht vorhanden ist.

Belgard, den 3. November 1913.

Der Landrat. J. B.: Diekmann, Rechnungsrat.

Dem Tierarzt Dr. Wolff in Köslin a. Pers. ist für den  
Kreis Belgard die Stellvertretung in der Fleischschau hinsichtlich  
solcher Tiere, zu deren Behandlung er hinzugezogen ist, also in  
unmittelbarem Anschluß an die Behandlung, widerruflich übertragen  
worden.

Belgard, den 4. November 1913.

Der Landrat. J. B.: Diekmann, Rechnungsrat.



Unter den Schweinebeständen der Nachstehenden:

1. Arbeiter Scheunemann in Belgard,
2. Hausbesitzer Kranz "
3. Schmiedemeister Kamke "
4. Fleischer Strenzke "
5. Arbeiter Kaufmann in Uhlenburg,
6. Bauerhofsbesitzer Bachmin in Reblin,
7. Maurer Bunde in Łazig,
8. Gärtner Havenstein in Łazig,
9. Arbeiter Mally in Jarnefanz,
10. Arbeiter Kammholz in Borwert,
11. Bauerhofsbesitzer Pagel in Klempin Abbau,

ist durch den königlichen Kreistierarzt Dr. Braedel hiersebst der Ausbruch der Schweinepest festgestellt worden.

Belgard, den 6. November 1913.

Der Landrat. J. B.: Diekmann, Rechnungsrat.

Der Amtsvorsteher, Rittergutsbesitzer von Rhoden in Biehow, ist von seiner Reise zurückgekehrt und hat die Geschäfte des Amtsbezirks Biehow wieder übernommen.

Belgard, den 6. November 1913.

Der Landrat. J. B.: Diekmann, Rechnungsrat.

Der Schüler der Landwirtschaftsschule in Schivelbein, Walter Schöne, hat am 4. d. Mts. vormittags 11 Uhr sich heimlich von dort entfernt. Die Annahme, daß er zu seinem Großvater in Stettin bezw. seinem Stiefvater in Berlin gereist sei, hat sich als nichtzutreffend erwiesen. Es ist nicht ausgeschlossen, daß Schöne in der Umgegend planlos umherirrt.

Ich ersuche daher die Polizeiverwaltungen sowie die Herren Gendarmeriewachtmeister des Kreises nach genanntem Nachforschungen anzustellen, im Ergreifungsfalle denselben anzuhalten und hierher Mitteilung zu machen.

Beschreibung: Walter Schöne ist 17½ Jahre alt, 1,70 m groß, schlank, etwas nach vorn gebeugt, hat blondes, etwas gekräuselttes Haar, blaue Augen, etwas gebogene, ziemlich dicke Nase, frisches Aussehen. Bekleidet war er zuletzt mit grauem Mantel, weichem braunen Filzhut, der rund eingedrückt ist. Seine klafarbene Schülermütze hat er anscheinend bei sich.

Belgard, den 7. November 1913.

Der Landrat. J. B.: Diekmann, Rechnungsrat.

#### Bekanntmachung.

Bei den Schweinen des Eigentümers Technow in Zwirotz ist der Ausbruch der Schweinepest amtstierärztlich festgestellt worden.

Ballenberg, den 4. November 1913.

Der Amtsvorsteher. Schmieden.

#### Nordöstliche Bangewerks-Berufsgenossenschaft Sektion III (Pommern)

Gemäß §§ 16, 678 und 679 der Reichsversicherungsordnung in Verbindung mit § 32 der Satzung sind für die Zeit vom 1. Oktober 1913 bis 30. September 1917 für den Kreis Belgard

als Vertrauensmann:

Herr B. Utech, Maurermeister, Belgard,  
als Stellvertreter:

Herr P. Gildemeister, Maurermeister, Polzin

in ehrenamtliche Tätigkeit berufen worden.

Stettin, den 9. November 1913.

Der Vorstand der Sektion III. Albrecht Müller.

Die Pommersche Feuer-Sozietät sichert demjenigen eine Belohnung bis zur Höhe von

## 500 Mark

zu, der im Falle eines Brandes, bei dem die Pommersche Feuer-Sozietät beteiligt ist, den vorsächlichen Brandstifter so zur Anzeige bringt, daß dessen gerichtliche Ueberführung wegen vorsächlicher Brandstiftung auf Grund oder in Folge der angezeigten Tatumstände herbeigeführt wird.

Belgard, den 1. Juli 1913.

Der Kreis-Feuer-Sozietäts-Direktor. J. B.: Diekmann, Rechnungsrat.

#### Inseratenteil

#### Bekanntmachung.

In unser Handelsregister Abteilung A Nr. 30 ist heute bei der Firma **Albert Dornbläth** in Polzin folgendes eingetragen worden: Der Generalbetrieb ist auf den Kaufmann **Albert Springstrow** in Polzin übergegangen.

Die Firma lautet jetzt:

**Albert Dornbläth** Nachfolger. Inhaber **Albert Springstrow, Polzin.**

Polzin, den 5. November 1913.

#### Königliches Amtsgericht.

#### Bekanntmachung.

In unser Genossenschaftsregister ist heute unter Nr. 16 eingetragen: Der Gr. Pöplower Spar- und Darlehnskassenverein, eingetragene Genossenschaft mit unbeschränkter Haftpflicht zu Gr. Pöplow. Gegenstand des Unternehmens ist die Beschaffung der zu Darlehen und Krediten an die Mitglieder erforderlichen Geldmittel und Schaffung weiterer Einrichtungen zur Förderung der wirtschaftlichen Lage der Mitglieder, insbesondere

1. der gemeinschaftliche Bezug von Wirtschaftsbedürfnissen;

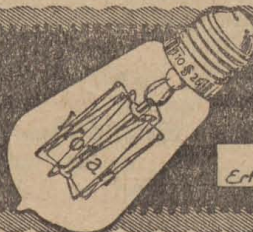
2. die Herstellung und der Absatz der Erzeugnisse des landwirtschaftlichen Betriebes und des ländlichen Gewerbestrebes auf gemeinschaftliche Rechnung;

3. die Beschaffung von Maschinen und sonstigen Gebrauchsgegenständen auf gemeinschaftliche Rechnung zur mietweisen Ueberlassung an die Mitglieder. Die Mitglieder des Vorstandes sind Hermann Niedermeyer, Borwert Klein Pöplow, Paul Kerkillus, Räubersberg und Wilhelm Prochnow, Bruken Abbau. Satzung vom 27. Oktober 1913. Die Bekanntmachungen erfolgen unter der Firma der Genossenschaft mit der Unterzeichnung zweier Vorstandsmitglieder durch das landwirtschaftliche Genossenschaftsblatt in Neuwied. Die Willenserklärungen des Vorstandes erfolgen durch mindestens zwei Mitglieder, darunter den Vorsteher oder dessen Stellvertreter. Die Zeichnung geschieht in der Weise, daß die Zeichnenden zur Firma der Genossenschaft oder zur Benennung des Vorstandes ihre Namensunterschrift beifügen. Das Geschäftsjahr fällt mit dem Kalenderjahr zusammen. Die Einsicht der Liste der Genossen ist in den Dienststunden des Gerichts jedem gestattet.

Polzin, den 4. November 1913.

#### Königliches Amtsgericht.

# Wotan



## Draft-Lampe

mit gezogenem Leuchtstoff  
Erhältlich bei den Elektrizitätswerken u. Installateuren.

**Damen-Confection!**  
**Herren-Confection!**  
**Kinder-Confection!**

Grosse Auswahl!

Billigste Preise!

**Louis Jacoby.**

**Als Hochzeitsgeschenk**  
passend, empfehle eine große hübsche Auswahl  
**neuer moderner Bilder.**

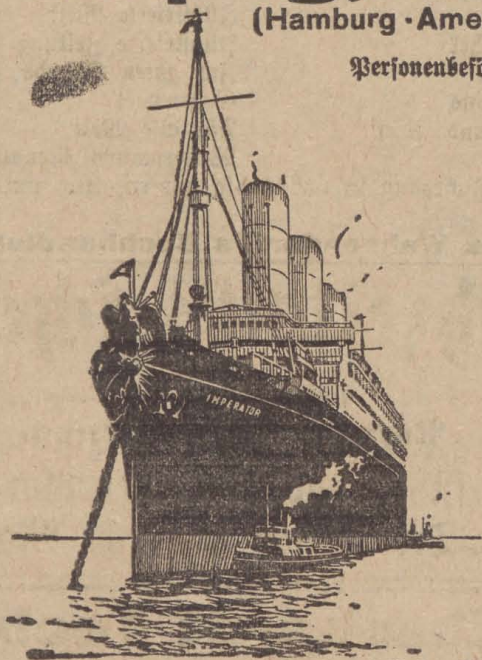
**Max Wahrendorf,**  
Buchhandlung.



# Hapag, Hamburg

(Hamburg - Amerika Linie)

Personenbeförderung nach allen Teilen der Welt.



Sobald neu in Dienst gestellt der Turbinen-Schnellpostdampfer

## "Imperator"

das größte Schiff der Welt.

Länge 919 Fuß, Breite 98 Fuß, Tiefe 68 Fuß, 50.000 Tons Rauminhalt.  
 Fahrdauer: Hamburg — New York sieben Tage.  
 Vier Schrauben. Vollkommen ruhige Seefahrt.

**Erste Kajüte.**

Keine übereinanderstehende Betten, Zimmer von Größe und Einrichtung wie Zimmer auf dem Lande, 119 Zimmer mit eigenem Bad und Toilette, in der ersten Kajüte im Ganzen vorhanden 180 Badezimmer, außerdem elektrische und elektrische Bäder, in allen Zimmern sitzendes warmes u. kaltes Wasser, 3 Personenaufzüge, Bromnadenbeds von zusammen 1/2 Kilometer Länge, großer Ball- u. Festsaal, Klub Carlton-Restaurant, große Schwimmhalle, Speisesaal, Palmengarten, Grillraum, Schreib- u. Lesesaal, Turnhalle, Rauchsalon, Kinderkajüte und Kinderpielplatz.

**Zweite Kajüte.**

Große Zimmer für 2, 3 u. 4 Personen mit elektr. Licht, Klingeleitung, Waschtischen und Kleiderchränken, Speisesalon für 254 Personen, Gesellschaftsalon, Halle, Schreibzimmer, Rauchsalon, Turnhalle, Personenaufzug, geräum. Bromnadenbeds, 20 eleg. Badezimmer mit Bännen.

**Dritte Kajüte.**

Zimmer zu zwei und vier Personen mit Badeeinrichtung und elektrischem Licht, Speisesaal für 440 Personen, Gesellschaftsalon, Rauchsalon, Bücherei, Bromnadenbed, 17 Badezimmer mit Bännen.

Prospektie unentgeltlich und portofrei.

**Vergnügungsfahrten**

mit zu diesem Zwecke eigens hergerichteten Dampfern  
 Reisen um die Welt Nordlandfahrten  
 Indienfahrten Islandfahrten  
 Orientfahrten Westindienfahrten  
 Nilfahrten.

Hamburg-Amerika Linie, Abstellung Personenverkehr, Hamburg.

Vertreter in Rostock: Emil Jacob in Firma Bernhard Jacob.

Komme am Sonnabend, den 8. November, mit

## Obstbäumen

in selten schöner Ware, aus eigener Zucht, Birnen, Ahorn u. Kastanien, geeignet zur Gemeinbeimpflanzung. Großer Posten vorrätig in allen Stärken.

Wenn schlechtes Wetter, so komme ich am nächsten Sonnabend.  
**Otto Koepf,**  
 Gärtnerei u. Baumschulenbesitzer.

## Gutes Pferdeheh

kauft Proviantamt Belgard.

## Dom. Bassentin

bei Gr. Ramin sucht zu Marien 1914 einen gut empfohlenen herrschaftlichen

**Kutscher,**  
 einen Hofmeister,  
 einen Schmied,  
 einen Stellmacher und  
 einige Deputanten,  
 alle mit eigenen Renten bei hohen Löhnen und Deputat.

585

## Zur Jagd

empfehle mein großes Lager von Jagdgewehren in den neuesten Konstruktionen. Fabrikat Sauer u. Sohn zu Original-Preisen. Jagdrequisiten in großer Auswahl.

Galadene Jagdpatronen von 100 Stück an franko.

Reparaturen werden umgehend ausgeführt.

## Karl Zewerenz,

Büchsenmacher, Stargard in Pomm., Fernspr. 276.

## Zur jetzigen Herbstpflanzung empfehle

# Obstbäume

wie Äpfel, Birnen, Pflaumen, Kirschen, Stachel- und Himbeeren (in Hoch- und Halbstamm), Buschobst, Spalter, Palmetten, Cordons in den besten Sorten, welche von der Landwirtschaftskammer der Provinz Pommern empfohlen sind.

Alleebäume, wie Linden, Ahorn, Kastanien, sowie Ziersträucher, Koniferen in vielen schönen Sorten — zu den billigsten Preisen. —

Ferner empfehle **Blumenzwiebeln**, wie Hyazinthen, Tulpen, Crocus, Scilla, Narzissen usw. und sämtliche Staudegewächse. **Blühende Topfpflanzen, Blattpflanzen, Dekorationen.** Anfertigung von den feinsten Buketts, Braut- und Trauerkränzen, Blumenarrangements, Palmenwedel.

**Arthur Gutzke, Kunst- und Handelsgärtnerei,**  
 Blumenhalle, Fernspr. 146.

## Eine neue Sendung Damen-Paletots und Mädchen-Mäntel

Sind eingetroffen.

Isidor Jacobsohn.

Hochfeinen echten

Emmentaler Schweizer Holländer Edamer Tilster vollfett la. Gorgonzola Roquefort Weisplacker-Bier Anöll Limburger Röstliner Parmesan Kräuter Romatour Garzer Sahnen

empfeht in den vorzüglichsten Qualitäten billigst

Emil Wett.

## Die Buchdruckerei

von **Gustav Klemp,** Belgard a. d. Pers.

empfeht sich zur Anfertigung sämtlicher

## Drucksachen

für den Privat- und Geschäftsverkehr, Behörden, Vereine etc.

in sauberer Ausführung und zu billigen Preisen.

Telefon Nr. 30.

KÄSE



**Landwirtschaftskammer  
für die Provinz Pommern.**

**Landwirtschaftliche  
Haushaltungsschulen**

zu **Lassan** (Kreis Greifswald) und  
**Rügenwalde** (Kreis Schlawe).

Zweck der Schule ist die hauswirtschaftliche Ausbildung der schulentlassenen Mädchen in sechsmonatigen Lehrgängen für Leitung eines ländlichen Haushalts. Praktische und theoretische Unterweisungen in nachstehenden Gebieten: Zubereitung und Aufbewahrung von Lebensmitteln, Kochen und Backen, Behandlung der Wäsche, weibliche Handarbeiten, Gesundheitslehre und Krankenpflege, Bewirtschaftung des Gartens, Nutzgeflügelzucht, Milchwirtschaft, Käber- und Schweineaufzucht, Nahrungsmittellehre, Deutsch, Rechnen und Heimatkunde.

Beginn des neuen Lehrganges am 7. Januar 1914.  
Auskunft durch die Vorsteherinnen der Schulen.

**Bernhard Maass**

Telephon 27. **Weinhandlung** Telephon 27.  
empfiehlt  
sein gut sortiertes

**Champagner- und Weinlager**

in gut gepflegter flaschenreifer Ware

<b>Champagner</b>	1908 Niersteiner Rehbach M 2 75
Deutz u. Geldermann	1907 Forster Riessling „ 2 50
Henkel-Trocken	„ Oppenheimer „ 2 25
Burgeff Grün	„ Tafel-Stein „ 2 25
Matheus Müller-Extra	„ Wachenheimer „ 2 00
Kupferberg-Gold	1905 Dürkheimer „ 1 90
„ Kupfer	„ Haidfeld „ 1 90
Mercier Extra	1911 Dürkheimer „ 1 80
„ Sillery	1911 Niersteiner „ 1 80
Söhnlein Rheingold	1908 Gaubickelheimer „ 1 50
„ Assmannshäuser, rot	1911 Alsheimer- „ 1 25
Kloss u. Förster Rothkappchen	„ Riessling „ 1 25
„-Bara	
Imperial Schloss Vaux	
Carte-Blanche	
St. Peary Mousseux	

**Bordeaux-Weine**

Chat. Mouton Rothschild M. 3 50	1906 ErdenerMartinslay „ 3 50
„ Foncla „ 3 00	1911 Unterberger „ 3 00
„ Chasse Spleen „ 2 50	1908 Zeltinger Schloss- „ 2 75
„ Lagrange „ 2 00	1911 „ Himmelreich „ 2 50
„ Terrefort „ 1 75	1907 Gaispbal Auslese „ 2 50
„ Grand Puy „ 1 50	1911 Oberemmler „ 2 25
„ Poujeaux „ 1 50	1911 Rissbacher „ 2 00
„ Crus Cos Laborg „ 1 50	1909 Erdener Riessling „ 1 75
„ Crus La Rose „ 1 25	1911 Reiler Goldlay „ 1 75
	1911 Burger Hahnen- „ 1 50

**Rhein-Weine.**

Jahrg. p. Flasche	1909 Trarbacher „ 1 50
1908 Ruppertsberger	„ Lieserer „ 1 50
Nussbien M. 3 50	1911 Remicher „ 1 25
1907 Schloss Johannis- „ 3 00	„ Moselblümchen „ 0 90

**Süd-Weine**

Madeyra, Cherry, Portwein, Ungar-, Burgunder, Malaga, Samos.  
Fruchtweine. Apfelwein. Johannisbeerwein

**Herren- und Knaben-Anzüge,**

**Paletots — Ulster — Sobentragen**

empfehle in neuer großer Auswahl.

**Louis Jacoby.**

Aus meinem Journal-Besitzkreis offeriere ich folgende

**Zeitschriften:**

Buch für Alle	Diverse Witzblätter
Dahleim	Sport
Dies Blatt gehört der Hausfrau	Weite Welt
Gartenlaube	Illustrierte Welt
Romanbibliothek	Illustrierte Zeitung
Romanzeitung	Zur guten Stunde
Sonntagszeitung	Gegenwart
Ueber Land und Meer	Für alle Welt
Universum	Westermanns Monatshefte

Jeder Jahrgang ist vollständig gut erhalten und ganz billig zu haben in

**Max Warendorff's Buchhandlung.**

**Hochzeits-Geschenke**

größte Auswahl in

**Crystall-, Porzellan-, Kaiserzinn-, Nickel-, Messing- und Alt-Eisen-Waren.**

**Echte Terracotten und echt Marmor.**

**Nur Neuheiten**

**Eberhardt Tech,**

Fernruf 25

Heerstraße 15.

Für den Herbst- und Winterbedarf empfehle ich sehr preiswert und in großer Auswahl

**Herrenanzüge, Burschenanzüge, Knabenanzüge, Paletots und Ulster.**  
**Isidor Jacobsohn.**

**Paul Schulz,**

Uhrmacher und  
Juwelier,

**Heertrasse 6/7,**

empfehle sein großes bestfortiertes Lager in  
**modernen Freischwingern, Regulatoren, Stand- und Wanduhren, Wecker** etc. sowie in **goldenen und silbernen Damen- und Herren-Uhren**  
zu **stannend billigen Preisen** unter langjähriger  
**Garantie.**

**Wasche mit Henkel's Bleich-Soda.**

Emmentaler  
Ebauer  
Eiffeler  
Limburger  
Alpen  
Romantour  
Sahnen  
Camembert  
Fromage de Brie  
Kronen  
Kremkeller  
Solbner  
Allgäuer  
Harzer  
Roquefort  
Chester (Engl.)  
Käse

(in bester Qualität)  
empfehle **Bernh. Maass.**

**Simonsbrot  
Grahambrot und Pumpernickel**

in 10 Pfg.-Paket  
empfehle **Wernh. Maass.**

**Kirchliche Nachrichten.**  
25. Sonntag v. Trinitatis.  
Kollekte zum Besten des Vereins  
"Frauenhilfe" für das Ausland.  
St. Marien.  
Vorm. 9 Uhr Beichte. Sup. Klar.  
Vorm. 9 1/2 Uhr Hauptgottesdienst.  
P. Büttner.  
Vorm. 11 Uhr Kindergottesdienst.  
P. Büttner.  
Nachm. 4 Uhr Bibelstunde in Denzin.  
Sup. Klar.  
St. Georg.  
N. 5 Uhr Abendgottesdienst.  
P. Büttner.  
Gemeindehaus.  
8 Uhr Jungfrauenverein. (Gäste  
willf.).  
Kleist-Regow-Stift.  
N. 3 1/4 Uhr Versammlung des Vereins  
des Blauen Kreuzes. (Gäste willf.)  
N. 8 Uhr Jünglingsverein. (Gäste  
willkommen).  
Dienstag 8 3/4 Uhr Bibelbesprechung.  
**M i s s i o n e**  
für Taufen und Trauungen  
P. Büttner.  
für Beerdigungen Sup. Klar.

Redaktion, Druck und Verlag  
von Gustav Klemp in Belgard.